

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 4C/251/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8611207980  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 05. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2012:8611207980.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Michal CALKO v právnej veci navrhovateľky Z. Z., nar. X.X. XXXX, bytom K., ul. E. XXX/X, XXX XX K., právne zastúpenej JUDr. Jánom Škrabom, advokátom so sídlom vo Svidníku, ul. Sov. hrdinov 200, proti odporkyňi Slovenskej republiky, Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, ulica Pribinova č. 2, 812 72 Bratislava, v konaní o náhradu škody,

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľke sumu 959,55 eura s 9,25 % úrokom z omeškania ročne od 10.9.2011 do zaplataenia a náhradu trov konania - trov právneho zastúpenia na účet jej právneho zástupcu JUDr. Jána Škraba vo výške 265,37 eura, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľka sa podaným návrhom domáhala voči odporkyňi zaplataenia 1 055,11 eura s príslušenstvom, ktorý odôvodnila tým, že uznesením Obvodného oddelenia PZ Svidník, ČVS: ORP- 463/ SK-SK-2009 zo dňa 30.11. 2009 bolo voči navrhovateľke začaté trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/ Tr. zákon. Po skončení vyšetrovania podal na mňa Okresný prokurátor vo Svidníku dňa 2.2. 2010 obžalobu vedenú pod Pv 610/09-7. Trestným rozkazom Okresného súdu vo Svidníku zo 24.2. 2010, sp. zn. 1T/10/2010 bola uznaná vinnou z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Tr. zákona. Proti rozhodnutiu súdu podala 12.3. 2010 odpor. Uznesením Okresného súdu Svidník zo dňa 11.6. 2010, sp. zn. 1T/10/10 v spojení s opravným uznesením zo dňa 21.7. 2010, sp. zn. 1T/10/10-142 bol trestná vec postúpená na prejednanie priestupku Obvodnému úradu Svidník. V predmetnej trestnej veci navrhovateľku v prípravnom konaní obhajoval advokát JUDr. Vladimír Cahajla, Advokátska kancelária Bardejov, ktorému za obhajobu zaplatila sumu 518,97 eur. Pre ostatné úkony si zvolila JUDr. Jána Škraba, advokáta, Advokátskej kancelárie so sídlom vo Svidníku, ktoré za obhajobu zaplatila 536,14 eura. Listom z 15.7.2011 požiadal odporkyňu v rámci predbežného prerokovania nároku o náhradu škody vo výške 1 055,11 eura za obhajobu v trestnej veci a trovy predbežného prerokovania nároku vo výške 137,44 eura. Predbežné prerokovanie nároku odporkyňi doručené 9.3. 2011. Odporkyňa na podanie navrhovateľa reagovala listom z 7.4. 2011, sp. zn. SLV-PS-246/2011. Lehota na uspokojenie nároku odporkyňi márne uplynula dňom 9.9. 2011 a od 10.9. 2011 je v omeškaní. Súčasne uplatnila náhradu trov konania, návrhu navrhol vyhovieť.

Odporkyňa nepripojila sa k návrhu.

Podľa § 121 O. s. p. boli splnené podmienky aby súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľky, ktorá v konaní bola zastúpená advokátom.

Odporkyňa nepripojila sa k návrhu.

Súd vo veci prihladol na obsah spisu, listinné dôkazy, pripojený priestupkový spis číslo: 6/2010/03514 Obvodného úradu Svidník ( ORP-463/SK-SK-2009) a zistil tento skutkový stav:

Uznesením Obvodné oddelenie PZ Svidník, zo dňa 30.11. 2009 sp. zn. ČVS: ORP - 463/SK-SK-2009 bolo voči navrhovateľke začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku stíhaná ako obvinená za prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Trestného zákona.

Uznesením Okresnej prokuratúry Svidník zo dňa 9.12. 2009 sp. zn. Pv/610/09-4 bola sťažnosť obvinenej Z. Z. podľa § 193 ods. 1, písm. c/Tr. por. zamietnutá ako nedôvodná.

Uznesením Obvodného oddelenia PZ Svidník zo dňa 12.1. 2010, sp. zn. ČVS: ORP-463/SK-SK-2009 podľa § 174 ods. 1 Trestného poriadku (per analogiam), s poukazom na § 180 Trestného poriadku v trestnej veci prečinu ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona v súbehu s prečinom výtržníctvo podľa § 364 ods. 1, písm. a Trestného zákona došlo k oprave vo výrokovvej časti uznesenia a v časti uznesenia v odôvodnení ( pôvodný zápis dňa 23.10. 2009, opravený textom 24.10.2009).

Okresný súd Svidník uznesením zo dňa 21.7. 2010, sp. zn. 1T/10/10-139 a 21.7. 2010, sp. zn. 1T/10/2010-142, v trestnej veci proti Z. Z., pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Tr. zákona rozhodol na hlavnom pojednávaní konanom 11. júna 2010 takto - podľa § 280 ods. 2 Tr. por. súd trestnú vec proti Z. Z., pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Tr. zákona, vedenú na tunajšom súde pod sp. zn. 1T/10/10 pre skutok, ktorý mala spáchať tak, že dňa 24.10. 2009 v čase okolo 03.00 hod. v Infinity bare na ulici Sovietskych hrdinov vo Svidníku, po predchádzajúcom nedorozumení, fyzický napadla F. O. tak, že ju chytila za vlasy v oblasti čela a stiahla ju k zemi, pričom jej spôsobila pomliaždenie mäkkých pokrývok lebečných, podvrtnutie krčnej chrbtice, ložiskové vytrhnutie vlasov v spánkovej oblasti obojstranne a strhnutie drobných znamienok a kožných stopkatých útvarov na krku s obvyklou dobou liečenia a práceneschopnosti 5 až 6 dni postupuje na prejednanie Obvodnému úradu Svidník, ako orgánu príslušnému na prejednanie priestupkov.

Navrhovateľka podaním zo dňa 15.1. 2011 označeným ako predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody domáhal sa zaplata troj obhajoby v sume 1 055,11 eura podľa zákona č. 514/2003 Z. z., ktoré pozostávajú z úkonov - JUDr. Cahajla Vladimír - prevzatie a príprava zastúpenia 2.12. 2009 - 57,95 eura (č.l. 12 priestupkového spisu), sťažnosť proti uzneseniu 2.12. 2009 - 57,95 eura ( č.l. 7 priestupkového spisu), účasť na výsluchu 3.12. 2009 Z. - 57,95 eura ( č.l. 22 priestupkového spisu), účasť na výsluchu 14.12. 2009 O. - 57,95 eura (č.l. 26-30 priestupkového spisu), preštudovanie spisu 18.12. 2009 - 57,95 eura (nie je záznam v priestupkovom spise - späťvzatie), účasť na konfrontácii 28.12. 2009 - 57,95 eura (č.l. 34 až 35), 7-krát režijný paušál 6,95 eura (za úkony vykonané od 1.1.2009 do 31.12.2009) - 48,65 eura, náhrada cestovného ( § 15 písm. a)advokátskej tarify) - 3.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť 76 km, 0,183 eura - základná náhrada za 1 km, spotreba na 100/km - 5,9, cena za liter - 1,15 eura, náhrada - 19,065 eura, 14.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť 76 km, 0,183 eura - základná náhrada za 1 km, spotreba na 100/km - 5,9, cena za liter - 1,15 eura, náhrada - 19,065 eura, 18.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť 76 km, 0,183 eura - základná náhrada za 1 km, spotreba na 100/km - 5,9, cena za liter - 1,15 eura, náhrada - 19,065 eura, 28.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť 76 km, 0,183 eura - základná náhrada za 1 km, spotreba na 100/km - 5,9, cena za liter - 1,15 eura, náhrada - 19,065 eura, náhrada straty času (§ 17 advokátskej tarify): 3.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť, počet začatých polhodín - 1, náhradu aj za začatú polhodinu - 11,59 eura, náhrada - 11,59 eura, 14.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť, počet začatých polhodín - 1, náhradu aj za začatú polhodinu - 11,59 eura, náhrada - 11,59 eura, 18.12. 2009

Bardejov - Svidník a späť, počet začatých polhodín - 1, náhradu aj za začatú polhodinu - 11,59 eura, náhrada - 11,59 eura, 28.12. 2009 Bardejov - Svidník a späť, počet začatých polhodín - 1, náhradu aj

za začatú polhodinu - 11,59 eura, náhrada - 11,59 eura, Odmena advokáta + náhrada cestovného + náhrada straty času 518,97 eura, - JUDr. Ján Škrab - prevzatie a príprava (§ 14 ods. 1 písm. d/AT)

- 57,95 eura ( č.l. 14), paušál 6,95 eura, účasť na výsluchu svedka V. H. dňa 12.1. 2010 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 60,11, paušál 7,21 eura ( č.l. 38), preštudovanie vyšetrovacieho spisu 22.1. 2010 ( § 14 ods. 1 písm.c/AT) - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 88), spísanie odporu 1.3. 2010 ( § 14 ods. 1 písm. b/AT) - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 99), účasť na pojednávaní dňa 3.5. 2010 - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 109), účasť na pojednávaní 12.5. 2010 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 119), účasť na pojednávaní 4.6. 2010 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 130), účasť na pojednávaní 11.6. 2010 (§ 14 ods. 1 písm. c/AT) - 60,11 eura, paušál 7,21 eura ( č.l. 134). Odmena advokáta spolu 536,14 eura.

Odporkyňa na predbežné prerokovanie nároku podaním zo 7.4. 2011, sp. zn. SLV-PS-2146/2011 označeným ako - Žiadosť o predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody - zaslanie odpovede oznámila navrhovateľke a jej právnomu zástupcovi, že odboru právnych služieb sekcie legislatívy a vonkajších vzťahov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky bola dňa 9.3. 2011 Ministerstvom spravodlivosti SR postúpená žiadosť o predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody podľa zákona č. 514/2003 Z. z., o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov s tým, že žiada náhradu škody, ktorá mala byť spôsobená nezákonným rozhodnutím - uznesením o vznesení obvinenia povereným príslušníkom Obvodného oddelenia PZ Svidník (ČVS: ORP-463/SK-SK-2009). Z vyjadrenia ďalej vyplýva, že voči navrhovateľke bolo dňa 30.11. 2009 začaté trestné stíhanie ČVS-ORP-463/SK-SK-2009, dňa 2.12. 2009 podala sťažnosť, s ktorou sa prokurátor Okresnej prokuratúry Svidník nestotožnil, ďalej trestným rozkazom Okresného súdu Svidník, ktorým bola uznaná vinou z prečinu výtržníctva a uznesenie Okresného súdu Svidník, ktorým bola trestná vec postúpená na prejednanie priestupku Obvodnému úradu Svidník. Okrem toho poukázala na zákon č. 514/2003 Z. z., o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ust. § 230 ods. 1 Tr. poriadku podľa ktorého dozor nad dodržiavaním zákonnosti pred začatím trestného stíhania a v prípravnom konaní vykonáva prokurátor z čoho vyplýva, že prokurátor je ten orgán, ktorý nesie zodpovednosť za zákonnosť aj za správnosť úradného postupu vyšetrovateľa pred začatím trestného stíhania a v prípravnom konaní. Okrem toho poukázala, že náhrada trov obhajoby musí mať svoj podklad v úkonoch vynaložených v príčinnej súvislosti s rozhodnutím, v dôsledku ktorého sa náhrada škody požaduje. V danom prípade absentuje príčinná súvislosť. Vyšetrovateľ vydal rozhodnutie o vznesení obvinenia, ale rozhodnutie o opravnom prostriedku proti tomuto uzneseniu resp. iné úkony sú vo výlučnej kompetencii prokurátora. Podľa názoru odporkyne nie je možné tvrdiť, že rozhodnutie o vznesení obvinenia je práve tým nezákonným rozhodnutím, ktoré spôsobilo obvinenému škodu. Predpokladom zodpovednosti za škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím orgánu verejnej moci je nezákonné rozhodnutie, škoda a príčinná súvislosť medzi nezákonným rozhodnutím a škodou. V danom prípade síce existuje jeden z predpokladov zodpovednosti za škodu a to suma, ktorú navrhovateľka určila ako škodu, neexistuje však nezákonné rozhodnutie a príčinná súvislosť. Všetky predpoklady zodpovednosti za škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím orgánu verejnej moci musia byť naplnené kumulatívne. Podľa názoru odporkyne zo strany vyšetrovateľa nedošlo k vydaniu nezákonného rozhodnutia.

Odporkyňa na výzvu súdu podala vyjadrenie v ktorom poukázala na uznesenia povereného príslušníka PZ, rozhodnutie okresnej prokuratúry, ustanovenia zákona č. 514/2003 Z. z., § 3, § 6 ods. 1

§ 210 Tr. poriadku, § 230 ods. 1 Tr. poriadku podľa ktorého dozor nad dodržiavaním zákonnosti pred začatím trestného stíhania a v prípravnom konaní vykonáva prokurátor z čoho vyplýva, že prokurátor je ten orgán, ktorý nesie zodpovednosť za zákonnosť aj za správnosť úradného postupu vyšetrovateľa pred začatím trestného stíhania a v prípravnom konaní. Okrem toho poukázala, že náhrada trov obhajoby musí mať svoj podklad v úkonoch vynaložených v príčinnej súvislosti s rozhodnutím, v dôsledku ktorého sa náhrada škody požaduje. V danom prípade absentuje príčinná súvislosť.

Vyšetrovateľ vydal rozhodnutie o vznesení obvinenia, ale rozhodnutie o opravnom prostriedku proti tomuto uzneseniu resp. iné úkony sú vo výlučnej kompetencii prokurátora. Podľa názoru odporkyne nie je možné tvrdiť, že rozhodnutie o vznesení obvinenia je práve tým nezákonným rozhodnutím, ktoré spôsobilo obvinenému škodu. Predpokladom zodpovednosti za škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím orgánu verejnej moci je nezákonné rozhodnutie, škoda a príčinná súvislosť medzi nezákonným rozhodnutím a škodou. V danom prípade síce existuje jeden z predpokladov zodpovednosti za škodu a to suma, ktorú navrhovateľka určila ako škodu, neexistuje však nezákonné rozhodnutie a príčinná súvislosť. Všetky predpoklady zodpovednosti za škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím orgánu verejnej moci musia byť naplnené kumulatívne. Podľa názoru odporkyne zo strany vyšetrovateľa nedošlo k vydaniu nezákonného rozhodnutia. Oprávnenosť trestného stíhania obvineného nemožno dávať do pomeru s konečným výsledkom trestného konania, ale len s podmienkami pre trestné stíhanie stanovenými zákonmi. Čo sa týka samotnej škody, ktorá navrhovateľke vznikla údajným nezákonným trestným stíhaním, v zmysle ust. § 25 ods. 1 zákona o zodpovednosti za škodu spravujú sa právne vzťahy neupravené v tomto zákone podporne ustanoveniami občianskeho zákonníka. Pojmom škoda rozumieme zníženie majetku poškodeného bez toho, aby mu bol poskytnutý ekvivalent vo forme poskytnutých právnych služieb obhajcu. Náklady trestného konania sami o sebe nie sú škodou. Náhradu nákladov trestného konania by bolo možné priznať len vtedy, pokiaľ by navrhovateľke v príčinnej súvislosti s údajným nezákonným rozhodnutím vznikla aj určitá škoda. Čo sa týka náhrady nákladov trestného konania odporkyňa má zato, že ustanovenie § 18 ods. 1 zákona o zodpovednosti za škodu pri výkone verejnej moci v znení neskorších predpisov je možné uplatniť iba za súčasného splnenia predpokladov zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci, ktorými sú - nezákonné rozhodnutie orgánu verejnej moci, preukázateľný vznik škody a príčinná súvislosť medzi nezákonným rozhodnutím a vznikom škody. Náklady trestného konania sami o sebe nie sú škodou. Pojmovým znakom škody je zníženie majetku poškodeného, bez toho, aby sa mu dostalo ekvivalentu. Návrh navrhla zamietnuť.

Navrhovateľka k podaniu odporkyne doplnila, že nie je rozhodné ako orgány činné v trestnom konaní vyhodnotili pôvodné podozrenie, ale to či sa ich podozrenie v trestnom konaní potvrdilo. Súdna judikatúra dovodila, že zmyslom právnej úpravy zodpovednosti štátu za škodu zodpovedá, aby každá majetková ujma spôsobená nesprávnym či nezákonným zásahom štátu proti občanovi bola odčinená. Systematickým a logickým extenzívnym výkladom dospela k záveru, že ak došlo k zastaveniu trestného stíhania alebo k oslobodeniu spod obžaloby, treba s prihliadnutím na konkrétne okolnosti a dôvody vychádzať z toho, že občan čin nespáchal a že trestné stíhanie voči nemu nemalo byť začaté.

Nárok na náhradu škody spôsobenej začatím trestného stíhania sa posudzuje ako nárok na náhradu škody spôsobenej nezákonným rozhodnutím. Rozhodujúcim meradlom opodstatnenosti (zákonosti) začatia (vedenia) trestného stíhania je neskorší výsledok trestného konania.

Na pojednávaní dňa 23.5.2012 súd procesným uznesením pripustil späťvzatie návrhu v časti 95,56 eura (57,95 odmena za úkon + 19,065 cestovné + 6,95 paušál + 11,59 strata času = 95,59) a konanie v tejto časti zastavil. Titulom úpravy návrhu navrhovateľka sa domáhala voči odporkyne náhrady škody vo výške 959,55 eura s príslušenstvom ( 1055,11- 95,56 = 959,55).

Zistený stav súd právne uzatvára:

Tento zákon upravuje zodpovednosť štátu za škodu spôsobenú orgánmi verejnej moci pri výkone verejnej moci, zodpovednosť obce a vyššieho územného celku ( ďalej len územná samospráva) za škodu spôsobenú orgánmi územnej samosprávy pri výkone samosprávy, predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody a právo na regresnú náhradu ( § 1, písm. a, b, c, Zákona č. 514/2003 o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov).

Štát zodpovedá za podmienok ustanovených týmto zákonom za škodu , ktorá bola spôsobená orgánmi verejnej moci, okrem tretej časti toho zákona, pri výkone verejnej moci nezákonným rozhodnutím, nezákonným zatknutím, zadržaním alebo iným pozbavením osobnej slobody, rozhodnutí

o treste, o ochrannom opatrení alebo rozhodnutí o väzbe, alebo nesprávnym úradným postupom ( § 3 ods. 1, písm. a, b, c, d, citovaného zákona).

Vo veci náhrady škody, ktorá bola spôsobená orgánom verejnej moci podľa § 3 ods. 1, koná v mene štátu Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, ak v trestnom konaní škodu spôsobil vyšetrovateľ alebo poverený orgán policajného zboru ( § 4 ods. I, písm. b/ citovaného zákona).

Ak tento zákon neustanovuje inak, právo na náhradu škody spôsobenej nezákonným rozhodnutím možno uplatniť iba vtedy, ak právoplatné rozhodnutie ktorým bola škoda spôsobená, bolo zrušené alebo zmenené, pre nezákonnosť príslušným orgánom. Súd ktorý rozhoduje o náhrade škody je viazaný rozhodnutím tohto orgánu ( § 6 ods. I citovaného zákona ).

Nárok na náhradu škody spôsobenej nezákonným rozhodnutím, nezákonným zatknutím, zadržaním alebo iným pozbavením osobnej slobody, rozhodnutím o treste, o ochrannom opatrení alebo rozhodnutím o väzbe, ako aj nárok na náhradu škody spôsobenej nesprávnym úradným postupom, je potrebné vopred predbežne prerokovať na základe písomnej žiadosti poškodeného o predbežné prerokovanie nároku ( ďalej len žiadosť) s príslušným orgánom podľa § 4 a 11. ( § 15 ods. 1 citovaného zákona ).

Ak príslušný orgán neuspokojí nárok na náhradu škody alebo jeho časť do 6 mesiacov odo dňa prijatia žiadosti, môže sa poškodený domáhať uspokojenia nároku alebo jeho neuspokojenej časti na súde ( § 16 ods. 1 citovaného zákona ).

Náhrada škody zahŕňa aj náhradu trov konania, ktoré poškodenému vznikli v konaní, v ktorom bolo vydané nezákonné rozhodnutie alebo rozhodnutie o treste, o ochrannom opatrení alebo rozhodnutie o väzbe, zatknutí a inom pozbavení osobnej slobody alebo vykonané zadržanie a v konaní, v ktorom bolo rozhodnutie zrušené alebo bolo trestné stíhanie zastavené, alebo v ktorom bola vec postúpená inému orgánu ( § 18 ods. 1 citovaného zákona).

Príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením ( § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka).

Preto na základe takto zisteného skutkového stavu súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku. Upravenému návrhu vyhovel, nakoľko v konaní bolo preukázané, že voči navrhovateľke bolo začaté trestné stíhanie uznesením Obvodného oddelenia PZ Svidník, zo dňa 30.11 2009 sp. zn. ČVS: ORP - 463/SK-SK-2009 v spojení s uznesením toho istého policajného orgánu zo dňa 12.1.2010 sp. zn. ČVS: ORP - 463/SK-SK-2009, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zákona. Následne uznesením Okresného súdu Svidník zo dňa 11.6. 2010, sp. zn. 1T/10/10-139 a 21.7. 2010, sp. zn. 1T/10/2010-142, v trestnej veci proti Z. Z., pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Tr. zákona rozhodol na hlavnom pojednávaní konanom 11. júna 2010 takto - podľa § 280 ods. 2 Tr. por. súd trestnú vec proti Z. Z., pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1, písm. a/Tr. zákona, vedenú na tunajšom súde pod sp. zn. 1T/10/10 pre skutok, ktorý mala spáchať tak, že dňa 24.10. 2009 v čase okolo 03.00 hod. v Infinity bare na ulici Sovietskych hrdinov vo Svidníku, po predchádzajúcom nedorozumení, fyzický napadla F. O. tak, že ju chytila za vlasy v oblasti čela a stiahla ju k zemi, pričom jej spôsobila pomliaždenie mäkkých pokrývok lebečných, podvrtnutie krčnej chrbtice, ložiskové vytrhnutie vlasov v spánkovej oblasti obojstranne a strhnutie drobných znamienok a kožných stopkatých útvarov na krku s obvyklou dobou liečenia a práceneschopnosti 5 až 6 dni postupuje na prejednanie Obvodnému úradu Svidník, ako orgánu príslušnému na prejednanie priestupkov.

Titulom takto vykonaného dokazovania s poukázaním na citovanú právnu kvalifikáciu, prvostupňový súd dospel k záveru, že navrhovateľka má nárok na náhradu škody spočívajúcej

- 6 -

4C/251/2011

v zaplatených trovách obhajoby, pretože trestné stíhanie bolo voči nej postúpené na prejednanie Obvodnému úradu Svidník, ako orgánu príslušnému na prejednanie priestupkov. Teda posudzovanie predmetného nároku navrhovateľky na náhradu škody spôsobenej rozhodnutím o začatí trestného stíhania a vznesení obvinenia a následne postúpení veci priestupkovému orgánu, ak k takémuto rozhodnutiu došlo preto, že sa nenaplnil predpoklad o spáchaní trestného činu a vznesení obvinenia pre nezákonnosť, nezastavenie trestného stíhania má tie isté dôsledky ako zrušenie uznesenia o vznesení obvinenia pre nezákonnosť, nakoľko predpoklad spáchania trestného činu obvineným (navrhovateľkou) nebol potvrdený. V predmete veci jedným zo základných predpokladov zodpovednosti štátu za škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím a to nezákonnosť rozhodnutia je splnená a navrhovateľka túto skutočnosť preukázala tým, že uznesením Okresného súdu Svidník bola predmetná vec postúpená. Teda tento stav vytvára príčinnú súvislosť medzi vznikom škody a nezákonným rozhodnutím. Súd nestotožnil sa s tvrdením odporkyne k návrhu, stotožnil sa s názorom navrhovateľky, pretože náhrada škody vo veci sa uplatňuje podľa zákona číslo 514/2003 Z. z., o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov. Poukazuje, že navrhovateľka uplatnila škodu podľa citovaného zákona, pričom pre toto konanie je zákonom stanovený postup iba podľa zákona č. 514/2003 Z. z., preto upravenému návrhu vyhovel. Odporkyňa nárok navrhovateľky neuznala. Aj napriek tomu súd titulom návrhu na náhradu škody s týmto sa stotožnil z pohľadu predmetu úpravy, rozsahu zodpovednosti a orgánu konajúceho v mene štátu. Vo veci neposudzoval osobnú zodpovednosť na strane odporkyne, pretože procesný postup trestného stíhania je upravený trestným poriadkom a pre toto konanie toto nie je potrebné, nakoľko zodpovednosť odporkyne je daná už citovanými rozhodnutiami.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. zaviazal neúspešnú odporkyňu tieto zaplatiť úspešnej navrhovateľke na účet jej právneho zástupcu vo výške 256,37 eura (trovy právneho zastúpenia pozostávajú - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom 1 x 51,45 eura, podanie návrhu 1 x 51,45 eura, vyjadrenie k odvolanie odporkyne 5.3. 2012 - 51,45 eura, zastúpenie na pojednávaní 7.3. 2012 - 12,86 eura, zastúpenie na pojednávaní 23.5. 2012 - 51,45 eura, paušál 2 x 7,41 eura, 3 x 7,63 eura, odmena advokáta spolu 265,37 eura.

Navrhovateľka náhradu trov konania v súvislosti s uplatnením nároku na predbežné prerokovanie nároku podľa § 18 ods. 3 zákona č. 514/2003 Z.z., o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov neuplatnila (podľa citovaného ustanovenia veta druhá - Súčasťou trov konania nie sú náklady na predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody pred príslušným orgánom).

Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka).

Úrok z omeškania súd priznal v súlade so základnou úrokovou sadzbou ECB podľa návrhu navrhovateľa od dátumu 10.9. 2011 do zaplataenia - teda po dátume 9.9. 2011, kedy táto návrh navrhovateľky odmietla, čo súd toto považuje za márne prerokovanie nároku ( doručenie listu pre odporkyňu 9.3. 2011, márne uplynula lehota odmietnutím návrhu navrhovateľa 9.9. 2011). Základná úroková sadzba ECB 9,25 % ročne (8+1,25 = 9,25) preto súd túto priznal v súlade s návrhom zo sumy 959,55 eura od 10.9. 2011 do zaplataenia, pretože márnym uplynutím lehoty 9.9. 2011 odporkyňa sa dostala do omeškania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie

v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd  
v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené,  
kto ho robí, musí byť označené, proti ktorému rozhodnutiu

- 7 -

4C/251/2011

súdu smeruje a v akom rozsahu rozhodnutie súdu napáda,  
v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za  
nesprávny, čoho sa dovolateľ domáha a musí byť podpísané  
a dátované.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov  
a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby  
každý dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh,  
súd vyhotoví kópie na jeho trovy,

Ak povinnosť uložená vykonateľným rozhodnutím  
nebude dobrovoľne splnená, je možné podať návrh na  
vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide  
o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na  
súdny výkon rozhodnutia.